



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Special Projects/Projets Spéciaux

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage/, Phase III

Floor 10C1/Étage 10C1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>RFI # 4 - GCRSS  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>24062-140087/G   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>24062-140087  | <b>Date</b><br>2015-12-17                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$ZL-106-29672   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>106zl.24062-140087  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2015-12-23</b>   |  |
| <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Standard Time<br>EST  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Sanford, Gordon   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>106zl  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-4291 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 953-3703 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Question 1 :

Une prolongation de la date de clôture pour les réponses à la DDR n° 4 est demandée, soit qu'elle passe du 23 décembre 2015 au 20 janvier 2016, en raison des efforts considérables que l'industrie doit déployer pour analyser la quantité importante de renseignements (c.-à-d. l'ébauche de la demande de propositions jointe à la DDR) en vue de fournir une rétroaction complète au Canada.

Réponse 1 :

Nous remercions tous les participants à l'engagement de l'industrie pour les SSRGC de leur intérêt et participation aux activités d'engagement de l'industrie dans le cadre de l'initiative du processus d'approvisionnement pour les Services de soutien à la réinstallation du gouvernement du Canada (SSRGC). Votre rétroaction a contribué à améliorer les exigences relatives aux SSRGC dans un environnement d'invitation à soumissionner concurrentiel.

Cette demande de renseignements (DDR) n° 4 représente la poursuite des activités d'engagement de l'industrie qui se sont amorcées en 2013, et contribue à améliorer davantage les exigences à finaliser pour les demandes de propositions (DP) qui seront émises à la mi-janvier 2016, tel que décrit dans la DDR.

Nous n'accorderons pas de prolongation de la date de clôture parce que le Canada doit examiner toutes les réponses reçues avant de finaliser les DP. Veuillez prendre note que si une réponse à la DDR est reçue après la date de clôture, le Canada peut, à sa discrétion, examiner cette réponse, tel que décrit à la section 6 – Traitement des réponses, sous-section (a), du document de DDR.